



hidea™
REF. 97060

USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

E.U. | Registration No. 501888640 | NI Murte, Lt 5 , 3060-372 Murte, Portugal
U.K. | Company No. 11414885 | 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading,
England, RG1 2LU
NO | Registration No. 925239917 | C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CH | Business ID No. CHE-356.553.270 | Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

EN| CLOCK WITH CALENDAR

BASIC INFORMATION:

1-Battery cover

INSTRUCTIONS FOR USE:

INSTALL THE BATTERY:

- Slide the battery cover to right to open it, put into the LR44 battery, then fix the cover by sliding it to the left.

TO READ MONTH AND DATE:

- Press the SET button repeatedly until the MONTH and DATE are displayed.

- Clock will return to normal state automatically if no other buttons are pressed within 2 seconds.

TO READ SECONDS:

- Press the SET button repeatedly until the seconds are displayed.

- Clock will return to normal state, after pressing the SET button again.

TO SET MONTH:

- Press the MODE button repeatedly until the month is displayed on the left.

- Press the SET button to adjust.

TO SET DAY:

- Press the MODE button repeatedly until the day is displayed on the right.

- Press the SET button to adjust.

TO SET HOUR:

- Press the MODE button repeatedly until the hour is displayed on the left.

- Press the SET button to adjust.

TO SET MINUTE:

- Press the MODE button repeatedly until the minutes are displayed on the right.

- Press the SET button to adjust.

- Press the MODE button to view the changed time and press the SET button to accept it.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Size: 105 x 30 x 27 mm

- Battery type: LR44 Alkaline Button Cell Battery 1.5 Volt

PT| RELÓGIO COM CALENDÁRIO

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

1-Tampa da bateria

MODO DE UTILIZAÇÃO:

INSTALE A BATERIA:

- Deslize a tampa da bateria para a direita para abri-la, coloque a pilha e em seguida fixe a tampa deslizando-a para a esquerda.

PARA LER MÊS E DATA:

- Pressione o botão SET repetidamente até que o MES e DATA sejam exibidos.

- O relógio retornará ao estado normal automaticamente se nenhum outro botão for pressionado dentro de 2 segundos.

PARA LER SEGUNDOS:

- Pressione o botão SET várias vezes até que os segundos sejam exibidos.

- O relógio retornará ao estado normal, depois de pressionar o botão SET novamente.

PARA CONFIGURAR O MÊS:

- Pressione o botão MODE repetidamente até o mês ser exibido à esquerda.

- Pressione o botão SET para ajustar.

PARA DEFINIR O DIA:

- Pressione o botão MODE repetidamente até o dia ser exibido à direita.

- Pressione o botão SET para ajustar.

PARA DEFINIR A HORA:

- Pressione o botão MODE repetidamente até que a hora seja exibida à esquerda.

- Pressione o botão SET para ajustar.

PARA DEFINIR OS MINUTOS:

- Pressione o botão MODE repetidamente até que os minutos sejam exibidos à direita.

- Pressione o botão SET para ajustar.

- Pressione o botão MODE para ver a hora alterada e pressione o botão SET para aceitá-lo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Dimensão: 105 x 30 x 27mm

- Tipo de bateria: LR44 - Pilha alcalina 1.5 volt pilha-botão

CZ| HODINY S KALENDÁŘEM

ZÁKLADNÍ INFORMACE

1-Kryt baterie

NÁVOD K POUŽITÍ:

INSTALACE BATERIE:

- Otevřete kryt baterie posunutím vpravo, vložte baterii LR44 a poté kryt upevněte posunutím vlevo.

ZOBRAZENÍ MĚSÍCE A DATA:

- Opakovaně stiskněte tlačítko NASTAVENÍ (SET), dokud se nezobrazí MĚSÍC a DATUM.

- Pokud nestisknete žádné další tlačítko po dobu 2 sekund, hodiny se vrátí do normálního zobrazení.

ZOBRAZENÍ SEKUND:

- Opakovaně stiskněte tlačítko NASTAVENÍ (SET), dokud se nezobrazí sekundy.

- Po dalším stisknutí tlačítka NASTAVENÍ (SET) se hodiny vrátí do normálního zobrazení.

NASTAVENÍ MĚSÍCE:

- Opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM (MODE), dokud se vlevo nezobrazí měsíc.

- Nastavení provedte stisknutím tlačítka NASTAVENÍ (SET).

NASTAVENÍ DNE:

- Opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM (MODE), dokud se vpravo nezobrazí den.

- Nastavení provedte stisknutím tlačítka NASTAVENÍ (SET).

NASTAVENÍ HODINY:

- Opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM (MODE), dokud se vlevo nezobrazí hodina.

- Nastavení provedte stisknutím tlačítka NASTAVENÍ (SET).

NASTAVENÍ MINUTY:

- Opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM (MODE), dokud se vpravo nezobrazí minuta.

- Nastavení provedte stisknutím tlačítka NASTAVENÍ (SET).

- Stisknutím tlačítka REŽIM (MODE) zobrazíte nově nastavený čas a potvrzení provedte stisknutím tlačítka NASTAVENÍ (SET).

TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

- Velikost: 105 x 30 x 27mm

- Typ baterie: LR44 alkalická knoflíková baterie 1.5 V

ES| RELOJ CON CALENDARIO

INFORMACIONES BÁSICAS:

1-Tapa de batería.

MODO DE USO:

INSTALE LA BATERÍA:

- Deslice la tapa de la batería hacia la derecha para abrirla, coloque la pila y deslice la tapa de nuevo hacia la izquierda hasta cerrarla.

FECHA Y MES:

- Presione el botón "SET" repetidamente hasta que MES y FECHA sean mostrados.

- El reloj volverá a su estado normal de forma automática si ni es pulsado ningún botón durante 2 segundos.

PARA LOS SEGUNDOS:

- Presione el botón "SET" varias veces hasta que se muestren los segundos.

- El reloj volverá a su estado normal tras presionar el botón "SET" nuevamente.

PARA CONFIGURAR EL MES:

- Presione el botón "MODE" repetidamente hasta que el mes sea mostrado a la izquierda.

- Presione o botón "SET" para ajustar.

PARA CONFIGURAR EL DÍA:

- Presione el botón "MODE" repetidamente hasta que el día ser mostrado a la derecha.

- Presione el botón "SET" para ajustar.

PARA DEFINIR LA HORA:

- Presione el botón "MODE" repetidamente hasta que la hora sea mostrada a la izquierda

- Presione el botón "SET" para ajustar.

PARA CONFIGURAR LOS MINUTOS:

- Presione o botón "MODE" repetidamente hasta que los minutos sean mostrados a la derecha.

- Presione o botón "SET" para ajustar.

- Presione o botón "MODE" para ver la hora cambiada y presione el botón "SET" para aceptarla.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Dimensión: 105 x 30 x 27 mm

- Tipo de batería: LR44 - Pila alcalina 1.5 volt pila-botón

FR| HORLOGE AVEC CALENDRIER

INFORMATIONS BASIQUES:

1-Couvercle de la batterie

MODE D'EMPLOI:

INSTALLEZ LA BATTERIE:

- Faites glisser le couvercle de la batterie vers la droite pour l'ouvrir, mettez la pile et ensuite refermez le couvercle en le faisant glisser vers la gauche.

POUR LIRE LES MOIS ET DATES:

- Appuyer sur le bouton SET de manière répétitive jusqu'à ce que le mois et la date désirés apparaissent.

- L'horloge reprendra son fonctionnement normal automatiquement si aucun autre bouton n'est pressonné pendant 2 secondes.

POUR LIRE LES SECONDES:

- Appuyer sur le bouton SET de manière répétitive jusqu'à ce que les secondes apparaissent.

- L'horloge reprendra son fonctionnement normal, après avoir appuyé une nouvelle fois le bouton SET.

POUR CONFIGURER LE MOIS:

- Appuyer sur le bouton MODE de manière répétitive jusqu'à ce que le mois apparaisse sur la gauche.

- Appuyer sur le bouton SET pour confirmer.

POUR DÉFINIR LE JOUR:

- Appuyer sur le bouton MODE de manière répétitive jusqu'à ce que le jour s'affiche sur la droite.

- Appuyer sur le bouton SET pour confirmer.

POUR DÉFINIR L'HEURE:

- Appuyez sur le bouton MODE de manière répétitive jusqu'à ce que l'heure apparaisse sur la gauche.

- Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

POUR DÉFINIR LES MINUTES:

- Appuyer sur le bouton MODE de manière répétitive jusqu'à ce que les minutes s'affichent sur la droite.

- Appuyer sur le bouton SET pour confirmer.

- Appuyez sur le bouton MODE pour visualiser l'heure modifiée et appuyer sur le bouton SET pour confirmer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- Dimensions: 105 x 30 x 27 mm

- Type de batterie: LR44 – Pile alcaline 1.5 volt pile-bouton

IT| OROLOGIO CON CALENDARIO

INFORMAZIONI GENERALI:

1-Coperchio della batteria

MODO DI UTILIZZAZIONE:

INSTALLARE LA BATTERIA:

- Spostare il coperchio della batteria verso destra per aprirlo, mettere la pila e fissare di nuovo il coperchio facendo scorrere verso sinistra.

PER LEGGERE MESE E DATA:

- Premere il pulsante SET ripetutamente finché compariranno MESE e DATA.

- Se non si preme nessun altro pulsante per 2 secondi, in automatico ritorna la visualizzazione orologio.

PER LEGGERE I SECONDI:

- Premere il pulsante SET varie volte finché compariranno i secondi.

- Premendo il tasto SET di nuovo, si ritorna alla visualizzazione orologio.

PER DEFINIRE IL MESE:

- Premere il pulsante MODE ripetutamente finché non comparirà il mese a sinistra.

- Premere il pulsante SET per configurare.

PER DEFINIRE IL GIORNO:

- Premere il pulsante MODE ripetutamente finché non comparirà il giorno a destra.

- Premere il pulsante SET per configurare.

PER DEFINIRE L'ORA:

- Premere il pulsante MODE ripetutamente finché non comparirà l'ora a sinistra.

- Premere il pulsante SET per configurare.

PER DEFINIRE I MINUTI:

- Premere il pulsante MODE ripetutamente finché non compariranno i minuti a destra.

- Premere il pulsante SET per configurare.

- Premere il pulsante MODE per vedere l'ora modificata e premere il tasto SET per configurarla.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Dimensione: 105 x 30 x 27 mm

- Tipo di batteria: LR44 – LR44 Pila alcalina 1.5 volt pila-bottone

DE| UHR MIT KALENDER

BASISFORMATIONEN:

1-Batteriedeckel

VERWENDUNGSWEISE:

DIE BATTERIE EINSETZEN:

- Schieben Sie die Batterieabdeckung nach rechts, legen Sie die Batterie ein und befestigen Sie die Batterieabdeckung geschoben wird.

UM MONAT UND DATUM ZU LESEN:

- Halten die Taste SET oftmalig, bis der Monat und das Datum angezeigt werden.

- Die Uhr kehrt automatisch in den normalen Status zurück, wenn innerhalb von 2 Sekunden keine andere Taste gedrückt wird.

UM SEKUNDEN ZU LESEN:

- Halten die Taste SET mehrmals, bis die Sekunden angezeigt werden.

- Die Uhr kehrt in ihren normalen Zustand zurück, nachdem Sie die Taste SET halten.

UM DEN MONAT EINZUSTELLEN:

- Halten die Taste MODE oftmalig, bis der Monat auf der linken Seite angezeigt wird.

- Halten die Taste SET um anzupassen.

UM DEN TAG FESTZULEGEN:

- Halten die Taste MODE oftmalig, bis der Tag rechts angezeigt wird.

- Halten die Taste SET, um anzupassen.

UM DIE ZEIT EINZUSTELLEN:

- Halten die Taste MODE oftmalig, bis die Uhrzeit links angezeigt wird.

- Halten die Taste SET um anzupassen.

UM DIE MINUTEN EINZUSTELLEN:

- Halten die Taste MODE oftmalig, bis die Minuten rechts angezeigt werden.

- Halten die Taste SET um anzupassen.

- Halten die Taste MODE um die geänderte Zeit zu sehen und halten Sie die Taste SET, um Sie zu bestätigen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Ausmaß: 105 x 30 x 27mm

- Batterietyp: LR44 - Alkali-Mangan-Zelle 1.5 volt Knopfzellen